

辯證的唯物論

薩可夫斯基著
嚴靈峯譯

馬克思學體系第九分冊

反動書

反動書

反動書

平凡書局版

787

薩可夫斯基編
嚴靈峯譯

馬克思學體系
第九分冊

辯證的唯物論

上海平凡書局出版

馬克思學體系

本書係俄國有名馬克思學者薩可夫斯基所編，爲全世界僅有的一本馬克思學說精華文集。本局現特請高希聖、唐仁、葉作舟、韋慎、陳代青、嚴靈峯、彭桂秋等分任譯述，決於最短期內，全部出齊。茲將各冊書名錄後。

社會進化的鐵則（上）

• 四〇

社會進化的鐵則（下）

• 四〇

史的唯物論（上）

史的唯物論（下）

史的唯物論的例證（上）

史的唯物論的例證（下）

自由和必然

辯證法

辯證的唯物論

馬克思世界觀

• 三〇

辯證的唯物論

實價大洋三角

原著者

薩可夫斯基

譯者

嚴靈峯

發行者

平凡書局

上海四馬路中市



中華民國十九年三月初版

平凡書局出版新書

社會科學大綱	作者：高希聖	實價：一·八〇
社會運動全史	郭真	一·五〇
社會問題大綱(即出)	高希聖	三·五〇
馬克思傳(上)	郭真	三·五〇
馬克思傳(中)	蔡元培題	二·〇〇
楊杏佛文存	李季	一·六〇
世界社會史綱	李季	一·六〇
俄國社會史綱(即出)	楊杏佛	一·〇〇
中國農民問題與農民運動	勃萊斯基	一·〇〇
俄國農民問題與土地政綱	王伯平	一·〇〇
社會進化之鐵則(上)	佐野學	一·〇〇
社會進化之鐵則(下)	高希聖	一·〇〇
辯證的唯物論	王仲鳴	一·〇〇
社會運動家及社會思想家	伊里基	一·〇〇
	李競仲	一·〇〇
	薩可夫斯基	四·〇〇
	高希聖	四·〇〇
	薩可夫斯基	四·〇〇
	唐仁	四·〇〇
	薩可夫斯基	四·〇〇
	嚴靈峯	三·〇〇
	高希聖	三·〇〇
	郭真	三·〇〇
社會主義中國史(上)	作者：王堅壁	實價：五·〇〇
社會主義社會學	唐仁	五·〇〇
社會主義倫理學	考茨基	五·〇〇
現代日本講話	葉星	五·〇〇
乘桴集(詩集)	郭真	壹·〇〇
社會主義大綱(即出)	柳亞子	一·〇〇
蘇聯五年計劃(即出)	高希聖	一·〇〇
寒梅(長篇小說)	吳壽彭	一·〇〇
世界經濟論	華漢	一·〇〇
中國資本主義史	高希聖	三·〇〇
蘇俄憲法與婦女	郭真	三·〇〇
中國農民問題論	陸宗贊	三·〇〇
科學的社會主義	郭真	三·〇〇
唯物史觀ABC	高希聖	三·〇〇
資本主義批判	劉毅志	三·〇〇
中國社會思想史	高希聖	三·〇〇
俄國革命與農民	郭真	三·〇〇
世界資本主義國之反俄戰線	高希聖	三·〇〇
	吳仁德	四·〇〇

(西局書華中)市中路馬四海上：所行發

馬克思學體系 第九分冊

辯證的唯物論

目次

德謨克里特的唯物論

十八世紀法國唯物論的見解

魯柯萊斯基著作的斷片

論物質與運動，心靈與精神

英法的唯物論

馬克思論十八世紀法國的唯物論

馬克思以前唯物論之偏狹性

德國的唯心論

馬克思學體系 第九分冊

辯證的唯物論 目次

思辯構造之祕密

費爾巴哈

黑智兒的唯心論與費爾巴哈的唯物論

費爾巴哈的唯物論

馬克思論費爾巴哈

馬克思之費爾巴哈論綱要

自然科學的唯物論與歷史的唯物論

何爲唯物論？

不可認識的『自在之物』

現象與『自在之物』

費爾巴哈論『自在之物』

不可知論與唯物論

自然界中客觀的規律性

辯證的唯物論

嚴靈峯譯

謨德克里特 (Democritus) 的唯物論

無中不能生有，有之中，亦決不能有所破滅；一切變替不外是諸部之結合或分解。天下絕無偶然之事，一切都是依於某種原由或起於某種必要的。

除原子及空間之外，絕無他物，其餘則僅是意見而已。甜味祇存在於意見之中，也僅有意見中始存在辛酸，溫熱，寒冷，彩色；實際上所存在的，只是原子和空間罷了。

這數不盡的原子，有各種各樣的形式而經過無窮的空間，大部份永遠急速地陡落，小部份則自相衝擊；於是便發生了傾斜和漩濤的運動，世界之原始即此形成。無數的世界形成之，又重行消滅，如是相次廣續，生滅互接。

由原子之數目，分量，形式，次序之不同，遂生事物間的差異，各原子間質量的差別是沒有的。原子中絕無何種之『內在狀態』；牠們之間祇有經歷壓迫和撲擊而起相互的作用。

馬克思學體系 第九分冊

心靈即從微妙，光滑，球狀之原子所構成，大約與火之原子相彷彿。這些原子是極遊動的。更因為牠們運動之貫通於一切物體，於是發生了一切生命的現象。

(郎革 (Lange)——唯物主義史)

十八世紀法國唯物論的見解

人類是自然的產物；牠存在於自然界中；牠服從自然界的公律；牠不能脫離自然界的束縛，甚至於思想也不能超出於自然界的範圍……人類既是自然的產物，因此牠即是自然界的一部份，故在這龐大而整個兒之外，便不能再有他物。……如果說人類彷彿是居於自然界之上或與自然界不相并的，那簡直是妄想罷了。

人類乃單純物理的實物，若從一定的觀點看來，其精神的方面，也祇是物理的方面。人類的組織即是自然創造物，牠那看得見的活動和看不見的運動，即從牠的結構中所產生之天然機能。牠的一切發明僅是其本質之必然的結果；即我們一切理念也和這些事體一樣的。技術祇是自然界用以創造器具之活動的媒介，隨在給與自然以刺激。

人類對於物理學和經驗當趨於全部的研究，自然界是依於簡單的公律而行動；我們之陷於誤謬即捨棄了經驗或失却了想像力。經驗的缺乏即造成人類對於物質不完全概念的原因。……若盲目地因襲先例，常習，權威之便利來推延怠慢性；那就難於轉向到經驗方面去推求積極性，及轉向到理智方面去推求思考力；這麼一來，將使一切變為反於常規，以及在一切方面對於存在於古來的制度表着尊敬。迷信也是這種缺乏經驗的產物——我們着手追尋經驗，着手考察到全宇宙，我們由此中隨處所見到的不外物質和運動而已。

(赫勒維齊——*Le vrai Sens du Systeme de la natri*)

魯柯萊斯基著作的斷片

原子的運動

老實說罷：原來一切微分子，皆依其固定之次序而結合，絕無明顯意識的指導；亦不受素來運動之任何束縛。不會的！自無窮的太古起，這無數的微分子到處便各樣各式地保持着：一部份具有重力的遊動；一部份具有彈性的飄蕩；大都由這些各微分子間之相互接觸，乃

辯證的唯物論

發生各種各式的結合。正因為有了無窮往昔之一切結合和各樣各式的運動，而原來之微分子由於這樣的結果，便不意成爲許多宏大事物——海，地球，天體以及一切種類生物——之恆常的原因。

伊壁鳩魯(Epicurus)之從不适宜中產生合宜底學說

某時期內，地上曾造化不少肢體駢聯一起之奇形怪狀的兩性動物——男性和女性大都一體——許多地都創造了，身無手足，頭無口目，四肢百骸駢合不開的奇型兒。因此，他們是絕無計劃僅知逃避災難而移動位置及獲取食物。地球上創化了這一類的怪物和奇蹟，也未免枉費劬勞罷了。究其實自然界即已阻礙他們的發達呢。

.....

某時期內，有許多種類的生物理應滅絕或不能延續自己生命和繁殖子孫的。同時，有許多種類的生物由於保持自己狡猾，果敢或敏捷活潑，在太古就排脫了種族滅亡的運命，直到現在仍在呼吸新鮮的空氣咧。

此外，還有野獸，一些也不曉得在生活中保持自己固有的力量，也並沒有任何足資我們利用的屬性，或許因我們努力加以有保衛的飼養其族類并給與安全。這些野獸，還要受其牠動物所獲取所犧牲；而長此墜落於舛蹇運命的桎梏之中，然最後，牠的所有種類也不至在自然界中消滅的。

（魯柯萊斯基——論事物的本性）

論物質與運動，心靈與精神

惟有運動始建立我們的器官和居於我們內部的或外部的一切之間的關係。

原因是導源於運動中的某一方面，或在運動中而起的某些變化；結果是物體在運動的某一方面的媒介所產生的變化。

任何物體，不管對於我們影響如何，只有當牠經過變化而刺激到我們時，我們纔可知道。我們祇有以動作爲根據來判別屬於內部運動，思想，活動，其他感覺。人當奔逃時，我們可作結論說：他是由於恐怖。

物體運動常是其本質的必然結果，一切實體自有其本來的運動公律。

大千世界原是運動，自然界的本質即在於活動之中。一切實體之屬性不外發生，成長，減少，消滅。石鐵等等也有活動的。陳諸地面之石塊，既壓地球又復活動於地球之上。同時，因有了運動，使我們覺中深佈着浮動而極微細的物體。

因為自然界是宏大的整個，此外別無牠物；所以牠的運動不得不是自作自受的。這運動即物質的本質，物質本着固有的能力而運動的。牠具有適應於其活動的屬性。

若認為有存在於自然界以外的原因牽引物質加入於運動，那末，便要推測這原因何時開始存在，這是不可能的。假使因為物質不至全體消滅，或長自存在，那又怎能得到解釋牠在何時纔能開始呢？

物質從何而表現的呢？牠是隨時存在，從何攔住物質的運動呢？那是永遠運動着，蓋因運動是物質存在，物質本質的結果；而存在可以假定存在於事物中之某種屬性。但是，事物自己屬性，應是由牠的實在形式中依必然性所產生出來之牠的活動形態。物體假使懷着，牠就應該落下的。

只有運動產生物質的變化及其變態的形式。只有運動一切始會存在，發生，損耗，成長

，消滅。

爲有運動，便產生物質分子之移動，交替，不斷循環。這些分子經分解後隨着又創造新的實體。一物體便滋育別個物體。經過一定的時間，原素之共通的質量反取自於其原素之中。自然界經歷自己的結合以創造太陽。運動之所以可能，即從牠所組成的那些混雜質量之某些散逸部分。人類當其生存之瞬間，只有極迅速地始能觀察得來。

當我們看見活動的原因時：那便會認爲牠的活動是自然而然的；已察覺到某種非常的現象時，我們若闡發其原因，我們便不能向造成我們幻景之想像方面去追求的。

因此，在自然界中祇能存在自然而然的因和結果。所有運動全依於固定和必然的公律。倘我們對牠還不明瞭時，那末，可否從這裏就下結論說：活動的原因是超自然的呢？

物體的一切運動，明顯的目標即是要保持牠特定的狀態；所有適宜的加以引伸，諸凡有害的加以排斥。存在的一切都證驗運動所具有之原因性和條件性的本質。

一切原因產生活動，或活動不能沒有原因。是故，若一切運動都有原因；若一切都受自己本性；自己本質；自己屬性所拘束，那末，從此便可知道一切都具必然性，而自然界的每

種產物都有一定條件及包含特定屬性的；除必然性的作用外，便不能再有別種作用的。必然性乃不變易的，不斷的聯繫於原因及其作用之間，至於這不可克制之力，這最普遍的必然性則從事物本來的屬性中產生出來，最重要的一切要經過不變的公律爲媒介而起作用的。

人類在每一瞬間內都服從於必然性，他的氣質（性格）便不依存於必然性的。而同時若當他爲其一切嗜好而活動時，他之許多冷熱的血液，許布多分的神經；所營養的資料；所呼吸的各種空氣？盡所有的活動：都是基於嗜好而來。

人類即由於各種物質所組成之組織的全一體，與自身固有屬性相互調合而活動的。即把他固有本質細分爲兩種本性後，尙難明白他之運動的和表象的原因。他尙未認識事物，便已發明了言語的。

人類和一切其他實體一樣乃自然的產物，然他又何從表現的呢？爲要解決這個問題，我們也不須整理如何充分的經驗的。

永久的物質，然而牠的結合和形式乃是過渡的，固然，人類當在造化時自有他的原始，我們的地球和地球上的其他創造物的原始也同人類一樣，至於後來變化則由氣候不同的影響

而起的。

無疑地，等他的存在到與地球的存在相應合時業已表現或雄或雌的姿態；若果姿態毀壞了，那末，人之種類便必需退讓地位於能將自己性質和當時地球所佔有屬性相應合之新的實物。

若說：人近於神或人同造化，這正足證明不認識自然界的的能力，不認識自然界之如何產生人類。

以爲人類在自然界中具有特權（例外的）更是無根之談了。他和其他產物一樣要遵循於運命的。關於他之優越的表象，祇基於自動的對自己加以教育的前提之上的。

那末，所謂我們的心靈與我們是共同運動的，運動也是物質的屬性；這心靈在物質方面還表現受着物質之不可制服的障礙的。假使不受任何阻礙時，牠便能推動我的手；那末，手上若荷極大的重量時，牠便無法這樣進行。是故以物質的積量便足消滅特定精神原因的刺激。假使這精神原因和物質之間不一致，那末，牠在物質方面也不至遇着任何對抗的東西。運動可假定有外延和內包之實物的轉動；因此，就必須把牠看做物質的東西來考究，乃能追述

活動之某種原因。當我的軀體向前行時，則我的心靈絕不停留後面。是故，牠所包含的屬性和我的肉體及物質的內存性是共通的。她成爲在整個延續的肉體之變革所體驗出來的肉體，組成的一部分。牠經過幼稚、衰弱的狀態，牠把肉體和牠的歡樂，苦惱分離起來，於是便表現晚景、老邁，和死亡的徵兆。僅從牠的某些機能（作用）中加考察，則心靈也不過和肉體一樣的東西。天下有不具任何本質的東西足供我們的感官去認識麼？將有不是物質的實物而能影響到物質麼？會有能保存和保有超絕一切感官歷程的實物麼？

（赫勒維齊(Helvetius)——*Ta vrai Sens du Systeme de la Nature*）

英法的唯物論

一切哲學上底根本問題，（唯心論與唯物論之間的爭論問題以及主觀對客觀的關係問題）；即在於思維與實在，精神與自然之起源的孰先孰後問題；到底上帝創造世界呢？抑是世界亘古就存在了呢？凡此不但已爲古代思想家所穿鑿過的而且在中世紀教會的信仰中也未至完全衰微。當時有產階級的新紀元已開始及經濟的發展，而跟着自然科學就有最急劇速度的進

步；於是這類根本問題便成爲新的勢力。是故英國乃新唯物論的發祥地，而培根（Bacon）爲唯物論最早的開路先鋒。

從有產階級精神所培育出來的唯物論，同時也就是最初期反抗有產階級的武器，這武器是曾在十七世紀之英國資產階級企圖採取革命手段在宗教的旗幟之下初試自己的戰鬥力時業已抬頭。最初之澈底的唯物論者霍布士雖是有產階級式的絕對論者。然他却是最直截的絕對論者。他並不以宗教的身分制度，神聖王權和與此相彷彿的封建誑言爲其出發點，他也曾否認人類是組織國家的政治動物。據霍布士（Hobbes）的見解人類的原始狀態，便是「人與人爭」，有產階級的競爭即表示這些鬥爭的特色，於是這公式後來便膾炙人口了。他說國家是由人類爲抑制利己心而締結契約所產生的，因此也應具有無上的威力。霍布士所見到的最好政體就是君主世襲制度，但決也不是國家政權唯一的形式。照他的意見即一切教會也應無條件地服從於國家；至於宗教與臣民的一切思想傾向對於有發號施令權能之絕對國家權力的特種權柄也應表隸屬的關係。霍布士隨後同樣也在「潛勢力」——不管其是想像或信心所構成的結果前頭起了迷信的恐怖，在這一點上他已承認了宗教，不過這宗教要受國家一度的規定